

<<古兰经注>>

图书基本信息

书名：<<古兰经注>>

13位ISBN编号：9787500482710

10位ISBN编号：750048271X

出版时间：2010-8

出版时间：中国社会科学出版社

作者：伊本·凯西尔

译者：孔德军

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<古兰经注>>

### 内容概要

《古兰经注》在尊重原意的前提下，沿用了学术界约定俗成的一些译法，书中所出现的人名、地名和书名与四川辞书出版社出版的《中国伊斯兰百科全书》基本一致，且与阿拉伯原文本的格式保持一致。

《古兰经注》适合从事相关研究工作的人员参考阅读。

<<古兰经注>>

书籍目录

译者说明伊本·凯西尔传记伊本·凯西尔前言古兰经注目录经注正文附录译者后记

## &lt;&lt;古兰经注&gt;&gt;

## 章节摘录

一切赞颂，全归安拉，众世界的养育者和受拜者。

祈求安拉赐福先知穆罕默德及其眷属、圣门弟子和一切追随圣人道路的人们，直至复生日。

伊斯兰著名经注学家、历史学家伊本·凯西尔所著的《古兰经注》，在阿拉伯世界闻名遐迩，被誉为伊斯兰世界最权威的经注之一，也是其后所有经注学家的必备参考书。

该经注有以下几个特点：首先，以经注经，大量引证《古兰》明文对《古兰》逐节进行注释。

其次，以圣训注释，引证了世界穆斯林公认的几大部圣训集，尤其重视《布哈里圣训实录》和《穆斯林圣训实录》两部圣训实录，而且比较详细地列出了圣训的传述系统。

引证圣训的来源确凿。

第三，观点公允。

注释罗列诸说，纳众家之长，对于教义和教法问题不作个人评价，便于读者从总体上把握经文精神，便于学习和理解。

第四，贴近现实。

经注对穆斯林最关切的问题作了比较深入的推理和分析，往往以先知时代的史实为例，借古喻今。

譬如对《古兰》中提及的穆萨先知及其民族的情况作了大量叙述，对今天人们的信仰具有指导意义。

迄今为止，国内学术界在《古兰经注》翻译方面所做的工作相当有限。

作为一名中国本土的阿訇，在参考资料极其匮乏、翻译条件相当艰苦的情况下，译者以强烈的责任感和使命感毅然挑起了这副翻译的担子。

由于水平有限，对古兰博大精深内涵的理解尚未达到应有的高度，因此在翻译与整理出版的过程中诚惶诚恐。

托靠全能安拉的襄助，这部经注译本如期与广大读者见面了，由衷地感赞安拉！

《古兰经注》中文版的翻译，是在一种美好的举意下完成的。

这次翻译是我人生中的一个重要里程碑，其中度过的每个日日夜夜，历经的每一个细节，始终充满着幸福和吉庆。

经注翻译自始至终得到了各地友人各方面的支持与帮助，可以说，它是国内众多清真寺阿訇和国内外诸多穆斯林专家学者精诚合作的结晶。

各位学者通过阿文、英文版《古兰经注》对这个译本进行了多次校对，并对提交出版的中文版本进行了多次润色。

为了保持经注的原有体例，经全体校对人员特别要求，不一一列出参与校对者的姓名，在此一并致谢，祈求安拉回赐大家的辛勤付出。

中国人学习古兰，需要适合自身阅读习惯的经注，译者所做的工作只是一个开端，愿这部译作能起到抛砖引玉的效果。

惟愿国内外学者对本译本提出宝贵意见，使之在再版时得到进一步完善，更加契合中国人之阅读习惯。

由于译者水平所限，错讹之处在所难免，敬请专家学者和广大读者不吝赐教，以便将来再版时得到完善。

祈求安拉回赐参与这项工作的每一位兄弟姐妹，回赐我的所有老师和亲人，使他们两世幸福、吉庆。

· · · · · ·

<<古兰经注>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>